1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosításai

1.1. Termékazonosító

Diesel Organic Cleaner 1:1000 (DOC)

UFI: CW35-TVSN-XMRH-ED2N

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása

Üzemanyagrendszer tisztító folyadék

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó

Társaság:	CTP GmbH	
Cím:	Saalfelder Strasse 35h	
Város:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Felelős személy:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

Szállító

Társaság:	PRO-TEC Kft.	
Cím:	Cziráki utca 26-32	
Város:	H-1163 Budapest	
Telefon:	+36 1-405-4036	Telefax: +36 1-405-4036
e-mail:	info@pro-tec.hu	
Felelős személy:	Nándori Gergely	

1.4. Sürgősségi telefonszám:

+36 80 201199
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), Budapest, HU

További információ

Termékkód: 1312, 1319, 1313-11, 1315

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Flam. Liq. 2; H225
Acute Tox. 4; H302
Eye Dam. 1; H318
STOT SE 3; H336

A H-mondatok szövege: lásd 16. SZAKASZ.

2.2. Címkézési elemek

1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén

propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol
Isotridecanol, etoxilált

Figyelmeztetések: Veszély

Piktogram:



Figyelmeztető mondatok

H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302	Lenyelve ártalmas.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P210	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
P261	Kerülje a Gáz/Gőz/Aeroszol belélegzését.
P264	A használatot követoen a kezeket alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P271	Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.
P280	Védőkesztyű és szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P312	Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P310	Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
P405	Elzárva tárolandó.
P501	Az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.

A 125 ml űrtartalmat meg nem haladó csomagok címkézése

Figyelmeztetések: Veszély

Piktogram:



Figyelmeztető mondatok

H302-H318-H336

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101-P102-P261-P264-P270-P271-P280-P312-P305+P351+P338-P310-P405-P501

2.3. Egyéb veszélyek

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Veszélyes alkotóelemek

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg részarány
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Osztályozás (1272/2008 sz. (EK) Rendelet)			
67-63-0	propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol			60 - 90 %
	200-661-7		01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilált			15 - 30 %
	931-138-8			
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)

CAS-szám	EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg részarány
	Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)		
67-63-0	200-661-7	propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol	60 - 90 %
	belélegzéses: LC50 = 47,5 mg/l (gőzök); dermális: LD50 = 12800 mg/kg; orális: LD50 = 5280 mg/kg		
69011-36-5	931-138-8	Isotridecanol, etoxilált	15 - 30 %
	dermális: LD50 = >2000 mg/kg; orális: LD50 = >2000 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 10,1 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 1 - < 10,1		

A tartalomra vonatkozó címkézés az 648/2004/EK rendelet szerint

15 % - < 30 % nem ionos felületaktív anyagok.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács

Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát.

Belélegzés esetén

Belélegzés után: Az érintettet friss levegőre vinni. Orvoshoz fordulni.
A légutak irritációja esetén orvoshoz kell fordulni.

Bőrrel való érintkezés esetén

Ha az anyag a bőrre kerül, víz és szappan val/vel bőven azonnal le kell mosni.
Tartós panaszok esetén orvoshoz fordulni.

Szembe kerülés esetén

Ha a termék a szembe került, a nyitott szemrést legkevesebb 5 percig kell bő vízzel kiöblíteni. Ezt követően szemorvossal konzultálni.

Lenyelés esetén

A szájat alaposan ki kell öblíteni vízzel.
Kis kortyokban bőségesen vizet itatni (felhígítási hatás).
Orvoshoz fordulni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

A bőrrel való gyakori és tartós érintkezés bőrirritációhoz vezethet.
Szemizgató hatás: izgató hatás lehetséges.
A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nagyobb hatóanyag mennyiség felfogása után:
Aktívszenet adni,a gyomor- és bélrendszeri reszorpció csökkentésére.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

Szóró vízsugár.
alkoholálló hab.
Széndioxid (CO2).
ABC por.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

a tűz miatt veszélybe kerülő tartályok hűtése.
A felmelegítés nyomásnövekedéshez és repedésveszélyhez vezet.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: Környezeti levegőtől zárt légzésvédő készülék használata.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Általános tájékoztató

Személyes védőfelszerelést használni.
Megfelelő szellőzésről kell gondoskodni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Ne engedje be a csatorna hálózata, vagy a felszíni vizekbe.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Egyéb információk

Folyadékot megkötő anyagokkal (homok, kovaföld, savkötő, általános kötőanyag) itassa fel.
Zárt tartályokba gyűjteni és ártalmatlanításra elszállítani.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs adat

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelési útmutatás

Megfelelő szellőzésről kell gondoskodni.
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
Robbanásvédett berendezéseket, szerkezeteket, elszívóberendezéseket, készülékeket stb. kell használni.

Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan

Megfelelő szellőzésről kell gondoskodni.
A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni.
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.
Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát.
A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
Megelözö börvédelem börvédö kenöccsel.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben

A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni.
Óvja a nedvességtől.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nem állnak rendelkezésre információk.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (5/2020 (II.6.) ITM rendelet)

CAS-szám	Megnevezés	mg/m³	rost/cm³	Kategória	Forrás
67-63-0	IZOPROPIL-ALKOHOL	500		AK-érték	
		1000		CK-érték	

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Szem-/arcvédelem

Szorosan záródó védőszemüveg.

Kézvédelem

Alkalmas anyag: Butilkaucsuk. FKM (Fluorgumi).
Anyagerősség: 0,4 - 0,5 mm
Áthatolási idő >= 480 perc
Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes védőkesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni.

Légutak védelme

Légzésvédő készülék viselése szükséges: határérték-túllépés aeroszol- vagy ködképződés.
Megfelelő szűrővel rendelkező légzőkészülék használata (ABEK szűrő típus).

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	folyékony
Szín:	színtelen, Átlátszó
Szag:	Termékspecifikus

		Módszer
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:	82 °C	
Robbanási határok - alsó:	2 térf.%	
Robbanási határok - felső:	12 térf.%	
Lobbanáspont:	12 °C	DIN 51755
pH-érték:	nem alkalmazható	
Sűrűség (20 °C-on):	0,837 g/cm³	DIN 51757

9.2. Egyéb információk

Öngyulladási hőmérséklet gáznemű: 425 °C

Egyéb biztonsági jellemzők

Dinamekus viszkozitás: (20 °C-on) 2,5 mPa·s DIN 53015

Nincs adat

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Nem állnak rendelkezésre információk.

10.2. Kémiai stabilitás

Rendeltetésszerű használat esetén nincs lebomlás.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Heves a reakció az alábbiakkal: Oxidálószer, .

10.4. Kerülendő körülmények

Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidáló anyag.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Nincs
Termikus lebomlás: Normál nyomásnál nem desztillálható a lebomlás.
Heves a reakció az alábbiakkal: Oxidálószer, .

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás

Lenyelve ártalmas.

ATEkeverék kiszámolt

ATE (szájon át) 2000,0 mg/kg

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
67-63-0	propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol				
	szájon át	LD50 5280 mg/kg	Patkány		
	bőrön át	LD50 12800 mg/kg	Nyúl		
	belélegzés (4 h) gőz	LC50 47,5 mg/l	Patkány		
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilált				
	szájon át	LD50 >2000 mg/kg	Patkány		
	bőrön át	LD50 >2000 mg/kg	Nyúl		

Irritáció és korrozivitás

Súlyos szemkárosodást okoz.

Bőrmarás/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Álmosságot vagy szédülést okozhat. (propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol)

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre információk.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CAS-szám	Alkotóelemek						
	A vízi környezetre mérgező	Dózis		[h] | [d]	Faj	Forrás	Módszer
67-63-0	propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol						
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	9640	96 h	Pimephales promelas		
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50 mg/l	1000	72 h	Algák		
	Akut toxicitás crustacea	EC50 mg/l	13299	48 h	Daphnia magna		
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilált						
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	1-10	96 h	Cyprinus carpio (ponty)		
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50 mg/l	1-10	72 h	Hal		
	Akut toxicitás crustacea	EC50 mg/l	1-10	48 h	Daphnia magna		

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiailag könnyen lebontható (az OECD kritériumai alapján)

CAS-szám	Alkotóelemek			
	Módszer	Érték	d	Forrás
	Értékeléséről			
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilált			
	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	> 60 %	28	
	OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	> 70 %	28	

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem állnak rendelkezésre információk.

12.4. A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre információk.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

12.7. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékelhelyezési megfontolások

A hatósági előírások betartása mellett különleges hulladékégetőbe szállítani.
Erre a termékre vonatkozóan az európai hulladék jegyzék alapján nem lehet kiadni hulladék kulcsszámot, mert a felhasználó általi alkalmazási cél után lehet ezt a kulcsot hozzárendelni.
A hulladékkulcsot egyeztesse a hulladékkezelővel.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	UN 1219
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	IZOPROPANOL (IZOPROPILALKOHOL)
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	3
14.4. Csomagolási csoport:	II
Címkék:	3



Osztályba sorolási szabály:	F1
Különleges intézkedések:	601
Korlátozott mennyiség (LQ):	1 L
Mentesített mennyiség:	E2
Szállítási kategória:	2
Veszélyességi kód:	33
Alagútkorlátozási kód:	D/E

Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	UN 1219
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	IZOPROPANOL (IZOPROPILALKOHOL)
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	3
14.4. Csomagolási csoport:	II
Címkék:	3



Osztályba sorolási szabály:	F1
Különleges intézkedések:	601
Korlátozott mennyiség (LQ):	1 L
Mentesített mennyiség:	E2

Tengeri szállítás (IMDG)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	UN 1219
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	3
14.4. Csomagolási csoport:	II
Címkék:	3



Marine pollutant:	-
Különleges intézkedések:	-
Korlátozott mennyiség (LQ):	1 L
Mentesített mennyiség:	E2
EmS:	F-E, S-D

Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	UN 1219
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	ISOPROPYL ALCOHOL
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	3
14.4. Csomagolási csoport:	II
Címkék:	3



Különleges intézkedések:	A180
Korlátozott mennyiség (LQ) (utasszállító repülőgép):	1 L
Passenger LQ:	Y341
Mentesített mennyiség:	E2
IATA-Csomagolási utasítás (utasszállító repülőgép):	353
IATA-Maximális mennyiség (utasszállító repülőgép):	5 L
IATA-Csomagolási utasítás (teherszállító repülőgép):	364
IATA-Maximális mennyiség (teherszállító repülőgép):	60 L

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETET VESZÉLYEZTETŐ: Nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem állnak rendelkezésre információk.

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem állnak rendelkezésre információk.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A vonatkozó fontosabb EU jogszabályok

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 3, Bejegyzés 40

2010/75/EU (illékony szerves vegyületek):	75 % (627,75 g/l)
2004/42/EK (illékony szerves vegyületek):	75 % (627,75 g/l)
Adatok az 2012/18/EU (SEVESO III):	P5c TŰZVESZÉLYES FOLYADÉKO

További utalások

Tartalmaz:
15 - 30 % Nem ionikus tenszid

Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály (D):	1 - vízre kevéssé veszélyes

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Anyagbiztonsági elbírálást végeztek el ennek az elegynek a következő anyagaira:
propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint

Osztályozás	Besorolási eljárás
Flam. Liq. 2; H225	Vizsgálati adatok alapján
Acute Tox. 4; H302	Számolási eljárás
Eye Dam. 1; H318	Számolási eljárás
STOT SE 3; H336	Számolási eljárás

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302 Lenyelve ártalmas.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.

További információk

Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, viszont nem jelentik bizonyos terméktulajdonságok garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.
Az érvényes törvényeket és eloírásokat termékeink felhasználóinak saját felelosségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)